



CRNA GORA
SKUPŠTINA CRNE GORE

PRIMLJENO:	29. VI	20 16	GOD.
KLASIFIKACIONI BROJ:	23-3/16-2/4		
VEZA:			
EPA:	1099 XXV		
SKRAĆENICA:	PRILOG:		



Crna Gora
DECENIJA
OBNOVE
NEZAVISNOSTI
HILJADU GODINA
DRŽAVNOSTI
2016



Da je vječna Crna Gora

MINISTARSTVO PRAVDE

Broj: 01-5619 /16
Podgorica, 29. jun 2016. godine

PREDSJEDNIKU SKUPŠTINE CRNE GORE

PODGORICA

Aktom broj: 08-985 od 10. maja 2016. godine Vlada Crne Gore Vam je dostavila Predlog Zakona o izmjenama i dopunama Porođičnog zakona, bez Tabele usklađenosti koja je izostala iz tehničkih razloga.

U prilogu dostavljam Tabelu usklađenosti u potrebnom broju primjeraka.

S poštovanjem,

MINISTAR,
Zoran Pažin

Ministarstvo pravde Crne Gore
Vuka Karadžića 3, 81000 Podgorica
www.pravda.gov.me

TABELA USKLADENOSTI

1. Identifikacioni broj (IB) nacrta/predloga propisa		1.1. Identifikacioni broj izjave o usklađenosti i datum utvrđivanja nacrta/predloga propisa na Vladi		
MP-TU/PZ/16/01		MP-IU/PZ/16/01		
2. Naziv izvora prava Evropske unije i CELEX oznaka				
Direktiva Savjeta 2003/86/EZ od 22. septembra 2003. o pravu na spajanje porodice - 32003L0086				
3. Naziv nacrta/predloga propisa Crne Gore				
Na crnogorskom jeziku		Na engleskom jeziku		
Predlog zakona o izmjenama i dopunama Porodičnog zakona		Proposal for the Law on amendments to the Family law		
4. Usklađenost nacrta/predloga propisa s izvorima prava Evropske unije				
a)	b)	c)	d)	e)
Određba i tekst odredbe izvora prava Evropske unije (član, stav, tačka)	Određba i tekst odredbe nacrta/predloga propisa Crne Gore (član, stav, tačka)	Usklađenost odredbe nacrta/ predloga propisa Crne Gore s odredbom izvora prava Evropske unije	Razlog za djelimičnu usklađenost ili neusklađenost	Rok za postizanje potpune usklađenosti
Direktiva Savjeta 2003/86/EZ				
Član 1-3	Nema odgovarajuće odredbe		Materija je predmet regulisanja Zakona o strancima	
Član 4	Nema odgovarajuće odredbe		Materija je predmet regulisanja Zakona o strancima	
Član 5				
Podnošenje i ispitivanje zahtjeva	Član 12	Potpuno usklađeno	Materija koja se odnosi na mogućnost ispitivanja zahtjeva nevjenčanog partnera stranca za privremeni	
1. Da bi se ostvarilo pravo na spajanje porodice, države članice utvrđuju hoće li zahtjev za ulazak i boravište nadležnim državnim tijelima države	„Zajednica života muškarca i žene koja traje najmanje tri godine (u daljem tekstu: vanbračna			

<p>članice u pitanju podnijeti sponzor ili član ili članovi porodice.</p> <p>2. Zahtjevu se prilažu dokumentirani dokazi o porodičnom odnosu i o udovoljavanju uslovima utvrđenim u čl. 4. i 6. te, kada je to primjenjivo, čl. 7. i 8., kao i ovjerene kopije putnih dokumenata člana(-ova) porodice.</p> <p>Ako to bude primjereno, a kako bi se pribavio dokaz o postojanju porodičnog odnosa, države članice mogu provesti intervjuje sa sponzorom i njegovim/njenim članovima porodice te druga ispitivanja koja budu potrebna.</p> <p>Prilikom ispitivanja zahtjeva koji se odnosi na nevjenčanog partnera sponzora, države članice razmatraju kao dokaz porodičnog odnosa razloge kao što je zajedničko dijete, prethodna vanbračna zajednica, registracija partnerstva i druga pouzdana dokazna sredstva.</p> <p>3. Zahtjev se podnosi i ispituje kada članovi porodice borave van državnog područja države članice u kojoj boravi sponzor.</p> <p>Država članica može izuzetno, u odgovarajućim okolnostima, prihvatiti podneseni zahtjev kada su članovi porodice već na njenom državnom području.</p> <p>4. Nadležna državna tijela države članice dostavljaju osobi koja je podnijela zahtjev pisano obavještenje o odluci čim je prije moguće, a u svakom slučaju ne kasnije od devet mjeseci od datuma podnošenja zahtjeva.</p> <p>Rok određen u prvom stavu može se produžiti u izuzetnim okolnostima povezanim sa složenosti ispitivanja zahtjeva.</p>	<p>zajednica), izjednačena je sa bračnom zajednicom u pogledu prava na međusobno izdržavanje i drugih imovinsko-pravnih odnosa.</p> <p>Ako je u vanbračnoj zajednici rođeno zajedničko dijete ili je nastavljena sklapanjem braka ta vanbračna zajednica je izjednačena sa bračnom u pogledu prava iz stava 1 ovog člana i prije isteka vremena od tri godine.</p> <p>Vanbračna zajednica ne proizvodi dejstvo iz stava 1 ovog člana, ako su u vrijeme njenog zasnivanja postojale smetnje za sklapanje punovažnog braka.“</p>	<p>ili stalni boravak, način i uslove za izdavanje dozvole za privremeni boravak je predmet regulisanja Zakona o strancima.</p>	
--	--	---	--

<p>Za odbijanje zahtjeva navode se razlozi. Sve posljedice nastale nedonošenjem odluke do kraja roka utvrđenog u prvom podstavu utvrđuju se u nacionalnom zakonodavstvu odgovarajuće države članice.</p> <p>5. Prilikom ispitivanja zahtjeva države članice procjenjuju najbolje interese maloljetne djece.</p>				
<p>Član 6 - Član 18</p>	<p>Nema odgovarajuće odredbe</p>		<p>Materija je predmet regulisanja Zakona o strancima</p>	
<p>Član 19 - član 22</p>	<p>Nema odgovarajuće odredbe</p>	<p>neprenosivo</p>		
<p>Direktiva 2008/52/EZ</p>				
<p>Član 1</p> <p>Cilj i područje primjene</p> <p>1. Cilj je ove Direktive da olakša pristup alternativnom rješavanju sporova i da promoviše mirno rješavanje sporova podstičući upotrebu mirenja i osiguravajući uravnoteženi odnos između mirenja i sudskih postupaka.</p> <p>2. Ova se Direktiva primjenjuje u prekograničnim sporovima na građanske i privredne predmete, osim onih koji se tiču prava i obveza o kojima, prema odgovarajućem mjerodavnom pravu ne odlučuju stranke. Ona se, posebno, ne primjenjuje na poreske, carinske ili upravne stvari niti odgovornost države za činjenje ili propuštanje u sprovođenju državne vlasti (acta iure imperii).</p> <p>3. U ovoj Direktivi izraz „država članica“ znači sve države članice osim Danske.</p>	<p>Nema odgovarajuće odredbe</p>		<p>Materija je regulisana čl. 49a, 49b, 49c i 49d Zakona o posredovanju („Službeni list RCG“, broj 30/05 i „Službeni list CG“, broj 29/12)</p>	
<p>Član 2</p> <p>Prekogranični sporovi</p>	<p>Nema odgovarajuće odredbe</p>		<p>Materija je regulisana čl. 49a Zakona o</p>	

<p>1. U smislu ove Direktive, prekogranični spor je spor u kojem najmanje jedna od stranaka ima prebivalište ili uobičajeno boravište u državi članici različitoj od one u kojoj prebivalište ili uobičajeno boravište ima bilo koja druga stranka, na dan:</p> <p>(a) kad se stranke, nakon nastanka spora, dogovore o mirenju;</p> <p>(b) kad sud odredi mirenje;</p> <p>(c) kad prema nacionalnom pravu nastane obveza upotrebe mirenja; ili</p> <p>(d) kad je u smislu člana 5. strankama upućen poziv.</p> <p>2. Nezavisno od stava 1., u smislu članova 7. i 8. prekogranični spor je takođe spor u kojem su sudski postupak ili arbitraža nakon mirenja između stranaka pokrenuti u državi članici različitoj od one u kojoj su stranke imale prebivalište ili uobičajeno boravište na datum iz stava 1. tačke (a), (b) ili (c).</p> <p>3. U smislu stava 1. i 2. prebivalište se određuje u skladu s članom 59. i 60. Uredbe (EZ) br. 44/2001.</p>			<p>posredovanju („Službeni list RCG“, broj 30/05 i „Službeni list CG“, broj 29/12)</p>	
<p>U smislu ove Direktive, primjenjuju se sljedeće definicije:</p> <p>(a) „mirenje“ znači strukturirani postupak, ma kako se nazivao ili označavao, kojim dvije ili više stranaka u sporu nastoje same, na dobrovoljnoj osnovi, postići dogovor o rješavanju spora uz pomoć miritelja. Ovaj postupak mogu započeti stranke ili ga može predložiti ili narediti sud ili može biti propisan pravom države članice.</p> <p>On uključuje mirenje koje vodi sudija koji nije odgovoran ni za kakav sudski postupak povezan s predmetnim sporom. On isključuje nastojanja sudije</p>	<p>Član 3 Definicije</p> <p>Nema odgovarajuće odredbe</p>		<p>Materija je regulisana čl. 11 Zakona o posredovanju („Službeni list RCG“, broj 30/05 i „Službeni list CG“, broj 29/12)</p>	

<p>ili suda kojem je povjerenno rješavanje spora u sudskom postupku koji se odnosi na predmetni spor.</p> <p>(b) „miritelj” znači bilo koja treća osoba od koje se traži vođenje mirenja na djelotvoran, nepristrasan i stručan način, bez obzira na naziv i zvanje te treće osobe u dotičnoj državi članici i bez obzira na način na koji je ta treća osoba imenovana ili na način na koji je od nje zatraženo vođenje mirenja.</p>				
<p>Osiguravanje kvaliteta mirenja</p> <p>1. Države članice podstiču, na bilo koji način koji smatraju prikladnim, razvijanje i poštovanje dobrovoljnih kodeksa ponašanja miritelja i organizacija koje pružaju usluge mirenja, kao i druge djelotvorne mehanizme kontrole kvaliteta u odnosu na pružanje usluga mirenja.</p> <p>2. Države članice potiču početno i daljnje osposobljavanje miritelja kako bi osigurale da se mirenje vodi na djelotvoran, nepristran i stručan način u odnosu na stranke.</p>	<p>Član 4</p> <p>Nema odgovarajuće odredbe.</p>		<p>Materija je regulisana čl. 11a, 11b, 12, 13 i 14 Zakona o posredovanju („Službeni list RCG”, broj 30/05 i „Službeni list CG”, broj 29/12)</p>	
<p>Upućivanje na medijaciju</p> <p>1. Sud pred kojim je pokrenut postupak može, po potrebi i uzimajući u obzir sve okolnosti slučaja, da pozove strane da koriste posredovanje u cilju rješavanja spora. Sud može i da pozove strane da prisustvuju informativnom sastanku o upotrebi posredovanja ukoliko se takvi sastanci održavaju i ako su lako dostupni.</p> <p>2. Ovom se direktivom ne dovodi u pitanje nacionalno zakonodavstvo prema kojem je prije ili nakon početka sudskog postupka, upotreba</p>	<p>Član 5</p> <p>„Član 63a</p> <p>Dijete koje je navršilo 15 godina života i koje je sposobno za rasuđivanje može odlučiti o održavanju ličnih odnosa sa roditeljem sa kojim ne živi.</p> <p>U slučaju spora u pogledu održavanja ličnih odnosa djeteta iz stava 1 ovog člana sa roditeljem sa kojim ne živi, sud je dužan da uredi način održavanja ličnih odnosa u skladu sa željom djeteta, osim ako je to suprotno njegovom najboljem interesu.</p> <p>Ako dijete iz stava 1 ovog člana ne želi da</p>	<p>Potpuno usklađeno</p>	<p>Materija koja se odnosi na je regulisana čl. 2, 9 i 27a Zakona o posredovanju („Službeni list RCG”, broj 30/05 i „Službeni list CG”, broj 29/12)</p>	

mirenja obavezna ili je predmet podsticaja ili sankcija pod uslovom, da takvo zakonodavstvo ne sprječava stranke u ostvarivanju njihovog prava pristupa pravosudnom sistemu.

održava lične odnose sa roditeljem sa kojim ne živi, sud će, prije nego što donese odluku kojom odbija zahtjev roditelja, ukazati strankama da održavanje ličnih odnosa pogoduje dobrobiti djeteta, a može uputiti stranke da se obrate posredniku.

Član 63b

Dijete ima pravo da održava lične odnose sa srođnicima i drugim licima sa kojima ga vezuje posebna bliskost, ako je to u njegovom najboljem interesu.

Srođnicima i drugim licima iz stava 1 ovog člana smatraju se braća i sestre, babe i djedovi, bivši hranitelji, raniji ili sadašnji bračni odnosno vanbračni supružnik roditelja i druga lica sa kojima dijete vezuje posebna bliskost.

Lica iz stava 2 ovog člana imaju pravo da sa djetetom održavaju lične odnose.

Način održavanja ličnih odnosa sporazumno određuju roditelji, dijete, ako je u stanju da shvati značaj sporazuma, i lica iz stava 2 ovog člana.

Ako se lica iz stava 2 ovog člana sama ne sporazumiju, dužni su da se radi postizanja sporazuma obrate posredniku.

Ako se lica iz stava 2 ovog člana ne sporazumiju ni uz pomoć posrednika, način održavanja ličnih odnosa uređuje sud.

Predlog za uređivanje načina održavanja ličnih odnosa može podnijeti dijete, ako je sposobno da shvati značenje i pravne posledice svojih radnji, roditelji, lica iz stava 2 ovog člana. Uz predlog se podnosi zapisnik o mirenju kojim se

<p>Izvršnost sporazuma koji proizlaze iz mirenja</p>	<p>Član 6</p>	<p>Nema odgovarajuće odredbe</p>	<p>Materija je regulisana čl. 36 Zakona o posredovanju</p>	
	<p>dokazuje da je sproveden postupak posredovanja. Prije donošenja odluke, sud je dužan da zatraži mišljenje organa starateljstva o tome da li je održavanje ličnih odnosa u najboljem interesu djeteta. Ako predlagač nije sakno dijete, sud će omogućiti da dijete slobodno izrazi svoje mišljenje i uzete ga u obzir, u skladu sa ovim zakonom. Prilikom uređivanja načina održavanja ličnih odnosa sa djetetom koje je navršilo 15 godina života i koje je sposobno za rasuđivanje sud donosi odluku u skladu sa željom djeteta, ako je to u njegovom najboljem interesu. Član 316v</p> <p>U postupcima u vezi sa porodičnim odnosima sud će nastojati da se stranke sporazumiju, ako je to u najboljem interesu djeteta. Sud može uputiti roditelje da se obrate porodičnom savjetovaništu ili drugoj stručnoj instituciji ili stručnom licu odgovarajuće specijalističke profesije koje se bavi porodičnim pitanjima, ako ocijeni da je to u najboljem interesu djeteta. Pored obaveznog posredovanja iz člana 326 ovog zakona, sud može uputiti roditelje na posredovanje i u drugim postupcima u vezi sa porodičnim odnosima ako ocijeni da je to u najboljem interesu djeteta.“</p>			

<p>1. Države članice osiguravaju da stranke ili jedna od stranaka uz izričiti pristanak ostalih mogu zatražiti da sadržaj pisanog sporazuma koji proizlazi iz mirenja bude izvršan. Sadržaj takvog sporazuma postaje izvršan, osim ako je on u predmetnom slučaju u suprotnosti s pravom države članice u kojoj je zahtjev predat ili ako pravom te države članice nije predviđena njegova izvršnost.</p> <p>2. Sadržaj sporazuma može učiniti izvršnim sud ili drugi nadležni organ presudom, odlukom, ili javnom ispravom u skladu s pravom države članice u kojoj je zahtjev predat.</p> <p>3. Države članice obavještavaju Komisiju o sudovima ili drugim organima nadležnim za primanje zahtjeva u skladu sa stavovima 1. i 2.</p> <p>4. Ništa u ovom članu ne utiče na pravila koja se primjenjuju na priznanje i izvršenje sporazuma, koji je bio proglašen izvršnim u skladu sa stavom 1., u drugoj državi članici.</p>			<p>(„Službeni list RCG“, broj 30/05 i „Službeni list CG“, broj 29/12)</p>	
<p>Član 7 Tajnost mirenja</p> <p>1. Budući da je namjera da se mirenje vodi na način koji poštuje tajnost, države članice osiguravaju da niti miritelji, niti osobe uključene u sprovođenje postupka mirenja ne moraju, osim ako se stranke ne dogovore drukčije, svjedočiti u građanskim ili privrednim sudskim postupcima ili arbitraži u vezi s informacijama koje proizlaze iz ili koje su u vezi s postupkom mirenja, osim:</p> <p>(a) kada je to potrebno zbog važnih razloga javnog poretka dotične države članice, posebno kada je to</p>	<p>Nema odgovarajuće odredbe</p>		<p>Materija je regulisana čl. 5 i 7 Zakona o posredovanju („Službeni list RCG“, broj 30/05 i „Službeni list CG“, broj 29/12)</p>	

<p>potrebno za obezbjeđivanje zaštite interesa djece ili za sprječavanje nanošenja štete fizičkom ili psihološkom integritetu osobe; ili (b) kada je otkrivanje sadržaja sporazuma koji proizlazi iz mirenja potrebno za sprovođenje ili izvršenje sporazuma. 2. Ništa u stavu 1. ne sprječava države članice da donesu strožije mjere za zaštitu tajnosti mirenja.</p>				
<p>Član 8 Uticaj mirenja na rokove zastare i prekluzivne rokove 1. Države članice obezbjeđuju da stranke koje odaberu mirenje u pokušaju rješavanja spora nijesu spriječene u započinjanju sudskog postupka i arbitraže u odnosu na taj spor, zbog isteka prekluzivnih rokova ili rokova zastare u postupku mirenja. 2. Stav 1. ne dovodi u pitanje odredbe o rokovima zastare i prekluzivnim rokovima u međunarodnim sporazumima kojima su države članice stranke.</p>	<p>Nema odgovarajuće odredbe</p>		<p>Materija je regulisana čl. 38 Zakona o posredovanju („Službeni list RCG“, broj 30/05 i „Službeni list CG“, broj 29/12)</p>	
<p>Član 9 Informacije za širu javnost Države članice podstiču, na bilo koji način koji smatraju prikladnim, stavljanje široj javnosti na raspolaganje, posebno putem interneta, informacija o tome kako mogu stupiti u kontakt s miriteljima i organizacijama koje pružaju usluge mirenja.</p>	<p>Nema odgovarajuće odredbe</p>		<p>Materija je regulisana čl. 20 Zakona o posredovanju („Službeni list RCG“, broj 30/05 i „Službeni list CG“, broj 29/12)</p>	
<p>Član 10 Informacije o nadležnim sudovima i tijelima Komisija na primjeren način omogućava javnu dostupnost informacija o nadležnim sudovima ili tijelima o kojima je dobila obavještenje od država članica u skladu s članom 6. stav 3.</p>	<p>Nema odgovarajuće odredbe</p>	<p>Neprenosivo</p>		

Član 11

Preispitivanje

Najkasnije 21. maja 2016., Komisija Evropskom parlamentu i Savjetu i Evropskom ekonomskom i socijalnom odboru podnosi izvještaj o primjeni ove Direktive. U izvještaju se razmatra razvoj mirenja u Evropskoj uniji i uticaj ove Direktive u državama članicama. Po potrebi, izvještaju se prilažu predlozi za prilagodavanje ove Direktive.

Član 12

Prenos

1. Države članice donose zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom prije 21. maja 2011., osim člana 10., s kojim se usklađenje mora završiti najkasnije do 21. novembra 2010. One o tome odmah obavještavaju Komisiju.

Kada države članice donose ove mjere, te mjere prilikom njihove službene objave sadrže uputstvo na ovu Direktivu ili se uz njih navodi takvo uputstvo. Načine tog upućivanja određuju države članice.

2. Države članice Komisiji dostavljaju tekst glavnih odredaba nacionalnog prava koje se donese za područje na koje se odnosi ova Direktiva.

Član 13

Stupanje na snagu

Ova Direktiva stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u Službenom listu Evropske unije.

Član 14

Adresati

Iva je Direktiva upućena državama članicama